

# Rivaux d'eux-mêmes (Les), comédie en un acte et en prose

Auteur : Pigault-Lebrun (1753-1835)

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

60 Fichier(s)

## Informations éditoriales

Représentation1714-08-27

Localisation du documentParis, Bibliothèque de la Comédie Française, ms. 73

Entité dépositaireParis, Bibliothèque-musée de la Comédie Française

Identifiant Ark sur l'auteur<http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb11919780n>

Flipbook de la Comédie française[Paris, Bibliothèque de la Comédie Française, ms. 73](#)

## Informations sur le document

GenreThéâtre (Comédie)

Éléments codicologiques25 f.

Date1714-08-26 (visa de censure)

LangueFrançais

Lieu de rédactionParis

## Édition numérique du document

Mentions légales

- Fiche : Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Bibliothèque-musée de la Comédie-Française. L'utilisation des images est strictement limitée à ce site. Toute autre utilisation nécessite une demande auprès de la bibliothèque-musée de la Comédie-Française.

Éditeur de la ficheLaurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeur(s)Macé, Laurence (édition scientifique)

## Citer cette page

Pigault-Lebrun (1753-1835), *Rivaux d'eux-mêmes (Les)* comédie en un acte et en prose, 1714-08-26 (visa de censure)

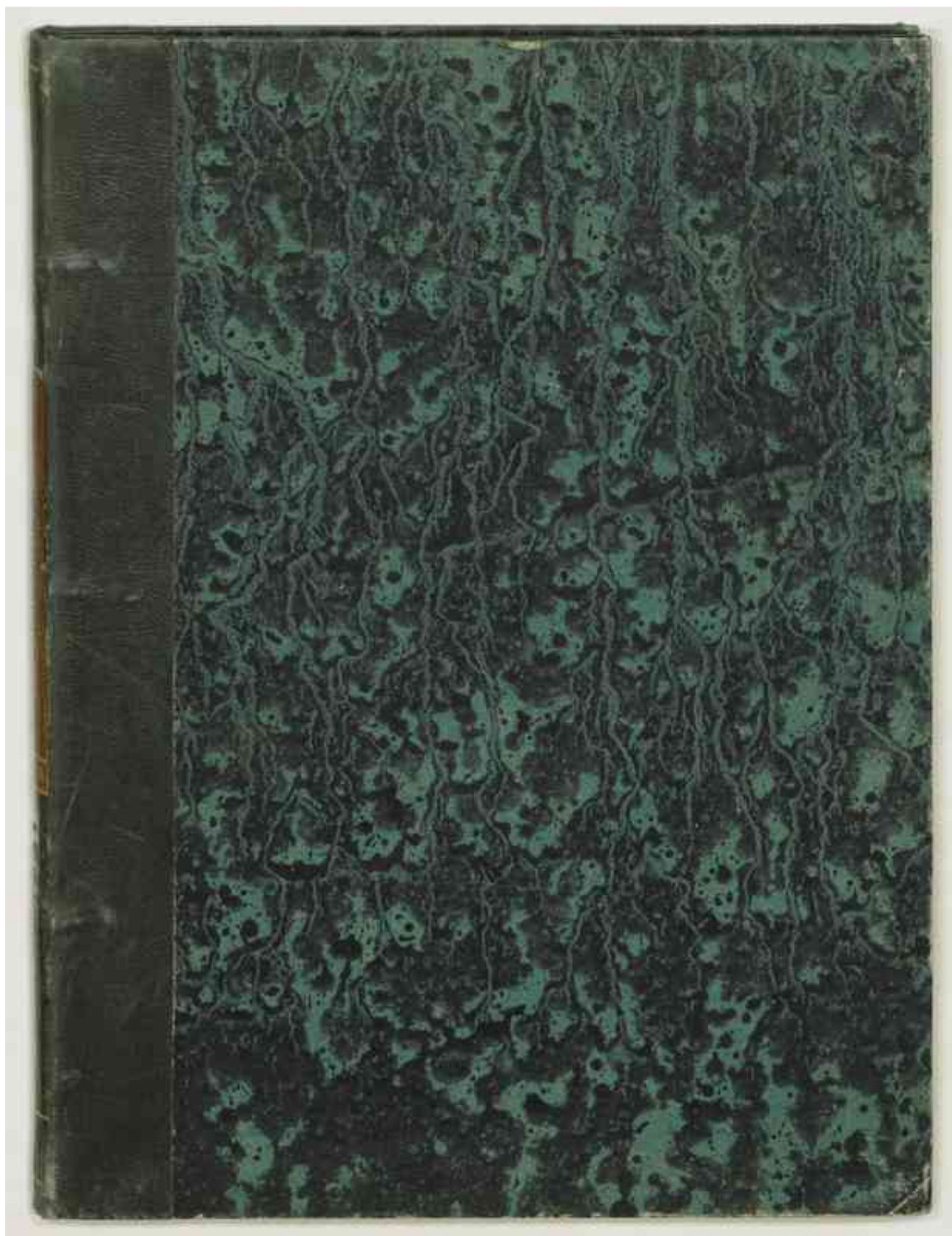
Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

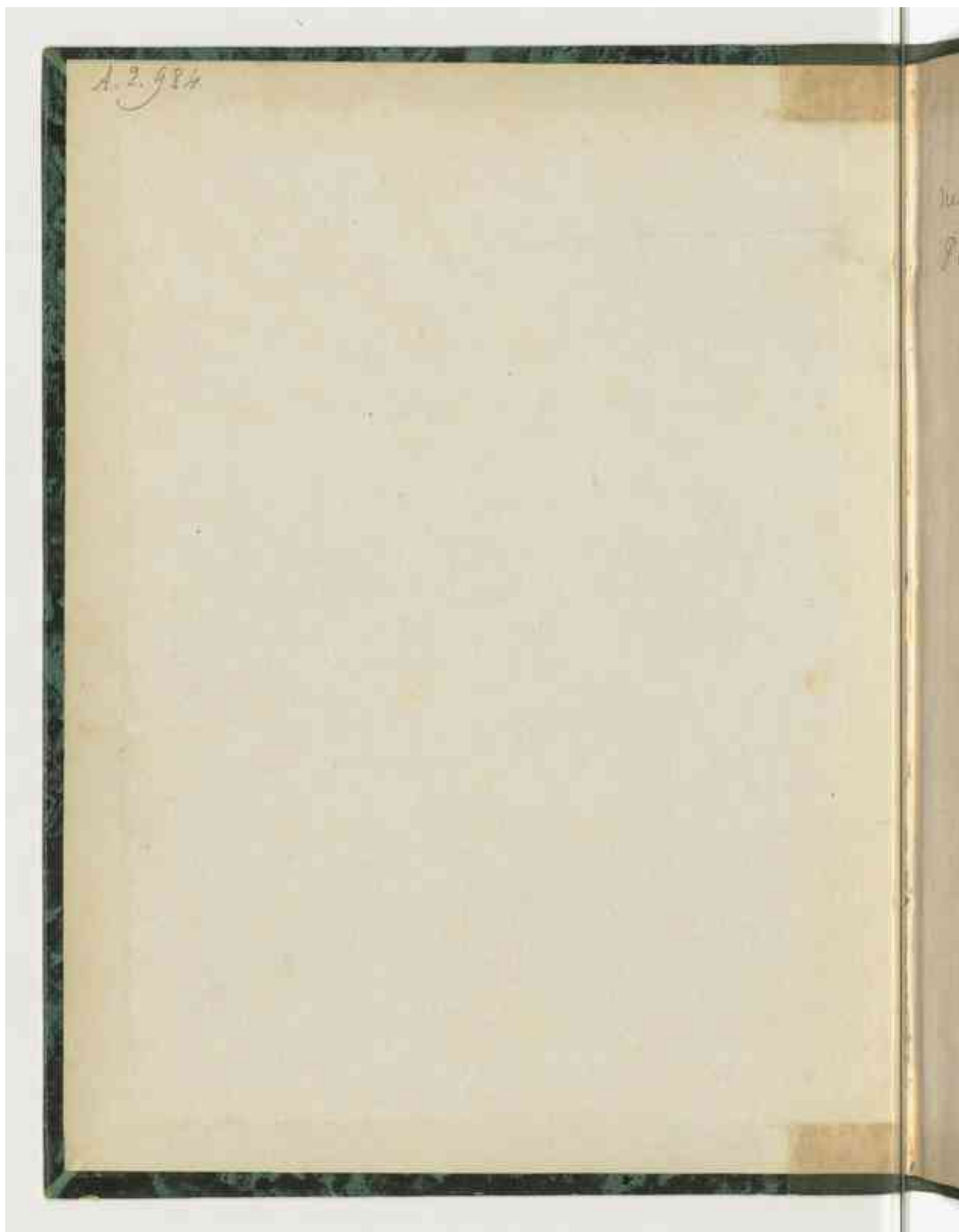
Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Ecume/items/show/181>

Notice créée par [Laurence Macé](#) Notice créée le 30/09/2021 Dernière modification le 23/05/2023

---

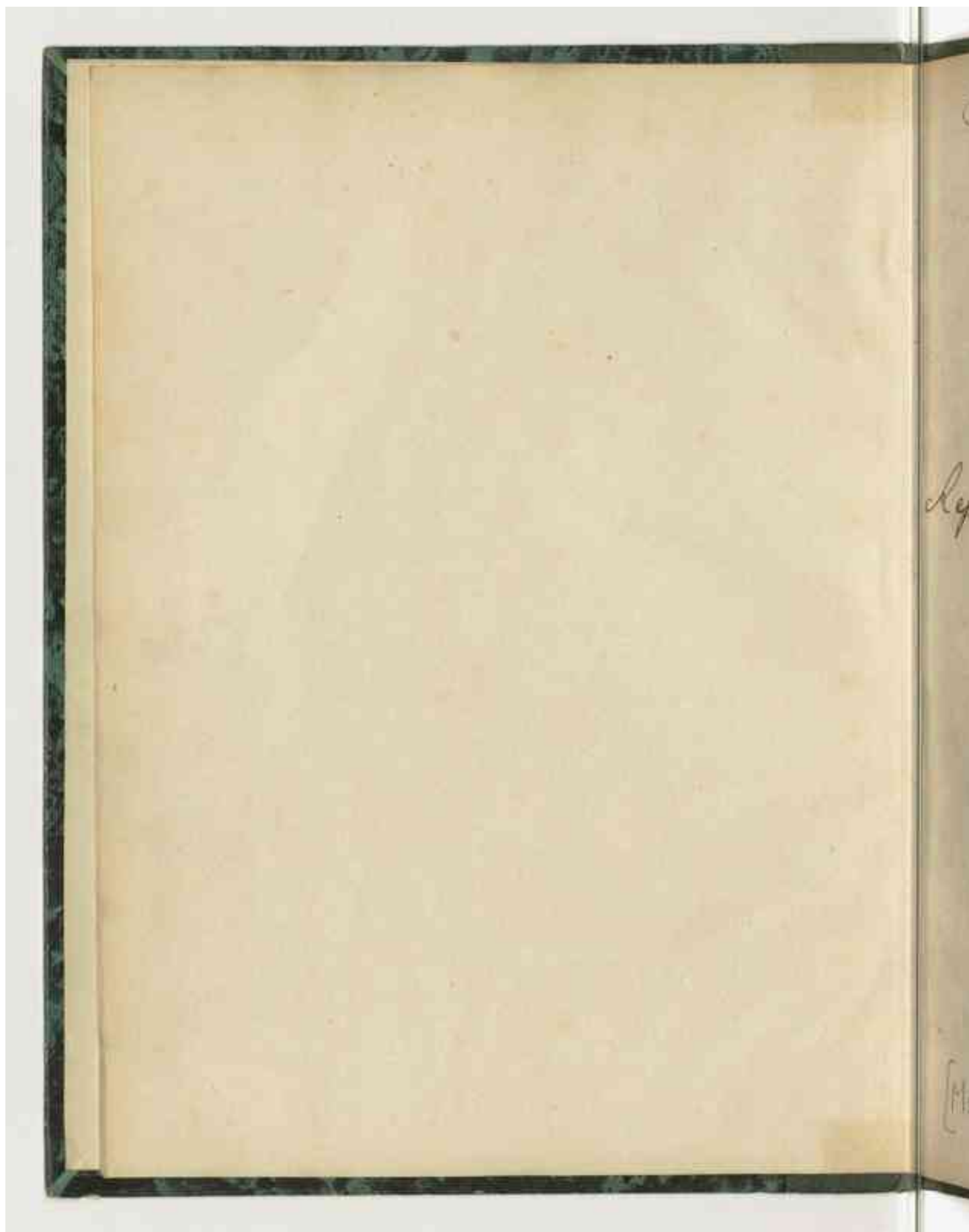




Auteur inconnu.

176-1993

ne pas confondre cette pièce avec celle de  
Pignault-Debrun.





N.º 610.

Les Nivaur  
d'Out Mennet  
1714

Comédie

Représentée le 29. Aoust 1714, sur le Théâtre Français

Quin Comique d'après Comma



[Ms. 73]



## *Acteurs*

*Pelide, mari de Lucile*

*Geronte, père de Valere*

*Dorime, suivante de Lucile*

*Lucile, fille de Pelide*

*Valere, amant de Lucile*

*Scapin, Laquais de Valere*

*Un Jeune Laquais de Pelide*



Les Rivaux d'eux Mêmes  
Comédie

Scène Première

Bélise, Geronte.

Geronte

Madame heureusement venant s'encontrer j'ai  
j'allais chez vous

Bélise

Et moi j'allais chez vous aussi

Geronte

h'e bien! de nos enfants feront nous l'hymenée

Bélise

pour moi, vous en y voyez fort déterminée

Geronte

voulez vous que demain tout soit enfin conclu

Bélise

ouy, demain s'olontiers, c'est un point résolu

Geronte

Mais que dit à ceuy l'huile votre fille?

Paroit elle d'accord d'envoyer sans sa famille

Bélise

D'accord ou non, l'affaire amoy me conduisant fort.



Est-ce votre fils Valere? en est-il bien d'accord!

Dites, que pense-t-il d'une telle alliance?

Geronte

Valere m'a fait un peu de répugnance,

Mais ce refus ne vient que de ne l'avoir pas

Cette idée que Lucile, et qu'elle soit ses sœurs?

Vous m'apprendrez mieux qu'elle est toute charmante,

Et que j'en serai de vous même un bon mariage.

Belise se miraudant

Entre nous elle a presque autant d'attraits que moi.

Geronte

Elle en a donc beaucoup?

Belise

Ouy.

Geronte

Ouy je le voi.

Belise

Ses traits sont fins!

Geronte

- - - - - Lucile.

Belise

- - - - - du bout de fort petite

Geronte

Geronte

C'est qu'elle tient de nous! nous êtes tous ennobles

Belise

abr! Bailli, vous avez le descount bien frigon?

Geronte

on ne m'appelle plus aujourd'hui de ce nom;  
 J'ay quitté le Mécier de Bailli de Province  
 Sçachet en peu de Moss qu'après m'écridait  
 d'une mauvaise charge ou j'en aurais rien fait  
 j'ay suivy cette route aujourd'hui si commune  
 qui du plus bas esage élève a la fortune  
 tant qu'enfin je me suis au sortir de l'employ

trouvé sans y penser Receveur du Roy  
C'est un titre eclatant que partout on renomme  
Et qui d'un roturier fait un bon Gentilhomme

Cette qualité la m'a si bien annobli  
 que je ne me souviens plus d'avoir été Bailli  
 Et le nom de Geronte est celui qu'on me donne.  
 Mais vous, que bailliez vous Madame la baronne?

Belise

Madame la baronne! abr! je n'ay plus ce nom.  
 Je fus fort peu de temps a Monsieur le baron.

La Mort ne nous laissa que l'ia moitié en Ménage  
Des intérêts de bien finirat mon ouvrage.

Enfin la parodie est tombée en oubly

L'utile ou ce qui j'eût de mon second mary  
Enfin ma parodie est tombée en oubly  
et l'on ne connott plus que Madame Belise.

Geronte.

Mais j'y reviens l'ai vu avec quelque franchise  
à votre premier nom je suis fait tellement  
que je ne pourrais pas pourvoir d'ice autrement.

Belise.

à vous nommer Baillly j'ay pu tant d'habitudes  
que quand de l'oublier je ferois une faute  
Ce mot dans mon discours viendroit se remplacer  
Mais véritablement il nous le faut passer.

Geronte.

Que l'on dise autre part ce Geronte et Belise.  
Ces noms entre nous deux ne doivent point se mêler  
Je ne sçay jamais que le Baillly pour vous,  
Et vous sçavez toujours la parodie pour nous.

Belise.

Mais cela ne fait rien à ce qui nous assemble.

not Bataille



Not Enfants...

Geronde

Ne songez qu'à les voir ensemble.

J'ameneray Valere icy dans un moment

D'aignes en avertir Lucile.

Scene Seconde

Belise, Dorine

Dorine a part

ah pauvre amant.

infortuné Valere! on l'entraîne Lucile!

Belise

Je joins par ce hymen l'agréable à l'utile

Dorine a part

Je trouve ici l'amour doublement irrité

par le fils d'un traître Valere en supplantant <sup>agréablement Belise</sup>

Madame, s'il est vrai ce que de nous son conte

déjà vous devez être morte de honte.

vous prétendez donner à Lucile un Epoux

Belise

he bien qu'en veux tu dire?

Dorine

he by Dom? revey sous?

Betise

Si je veux Marier ma fille, que t'importe?

Dorine

Et moi si je veux rompre un hymen de la sorte?

Betise

Dorine, vout jouffes l'insolence on peu loin

Dorine

Une fille de qui j'ay pris un si grand soin  
Epousera le fils d'un baillif de Prouinces  
Un tel mary pour elle, est un portet trop mince  
Non je n'y consent point

Betise

Ch. bien <sup>que</sup> ferez vous?

Dorine

un homme de Prouince? ah! le plaissant George!  
un d'iteur cernel d'equivoques des claires,  
un fat que tout occupe excepté ses affaires  
Hélas! baulti d'emp' on point que de sa d'arise  
un pieplot fatigué de son oisiveté  
qui l'ort qu'a son chevet certaine heure en sonnée  
Se lève pour bailler le long de la journée

antier



5

Enfin a ce sujet je ne dis plus qu'un mot  
S'il est écrit la haut qu'un homme soit los  
a nos Pronomins & l'himen est inutile  
La Nature pour soy veut une femme habile

Belise

finiras tu?

Dorine

— — — — —  
Mais vous y pensez trop bien  
Ce je dis dans vos yeux qu'il n'en doit être rien  
Vous sçavez ce que c'est qu'une fille charmante  
Dont l'humeur entre vous se vive et s'entallante  
Lucile a toujours fait son divertissement  
Des Spectacles, Du bal et de l'ajustement  
C'est de moy qu'elle tient que la Coquette  
rend une fille encore plus belle et plus chère  
J'ay composé son air, j'ay conduit ses souris  
Et j'ay fait de Lucile un enfant de Paris

Belise

Je dois assurément t'en rendre mille graces.

Dorine

Mais vous, vous auriez beau vous servir de menaces  
Lucile a toujours fait son dessein capital

Je ne point épouser un sot Provincial

Belise

Nous le verront, je vais consulter mon notaire  
et dès demain je vous terminerai cette affaire

---

Scene 3<sup>e</sup>

Dorine seule

Lucile n'est ma sœur ni mon bon parti  
et moi de mes deffaint j'auray le Damiens  
Mais je la voit.

---

Scene 4<sup>e</sup>

Lucile, Dorine

Lucile

Le bien ma Mère le vaudra elle

Dorine

Madame Belise, ah quelle Bonne Morcelle,

C'est l'Esprit le plus doux et le moins rebutant

elle est l'honneur du Sexe

Lucile

Enfin donc.

Dorine

elle entend

que nous

Que vous ne sentiez plus dormait à Valers

Lucile

Que dis-je?

Dorine

Demain la chose se doit faire

Le fils du Bailly sera notre mary

Lucile

Je suis au doloir

Dorine

Moy, j'ay le cœur saisi

Lucile

Quoy donc? un villageois épouserait Lucile

Se n'auroit pour epoux qu'un fat, qu'un imbécile

Lors que je le compare à l'objet de mes vœux

Sans l'avoir jamais vu, que je le trouve affreux

Dorine

Je ne soy qu'un remède

Lucile

à quel

Dorine

j'irois me pendre

Car enfin dites-moy que pouvez vous prescrire?

Je vous avoit promis d'inventer quelque tour  
S'emploier mon adresse à servir votre canot  
on m'en ôte le temps, cède à votre mère  
pour faire le contrat quand l'un de vous aura

---

Scapin

Lucile, Dorine, Valere, Scapin

Lucile

ah! Valere apprenez qu'on veut me marier

Valere

il est Lucile à qui bon plaisir ton veut bien

Dorine

on lui donne le fils d'un Bailly de village

à nous pouvez juger si son cœur enrage

Scapin

Ma foy, nous voilà donc des gens bien fortunés

on nous en l'angle à nous tout autant par le nez

L'on nous marie aussi, notre Père nous donne

la fille à ce qu'on dit de certaine personne

Valere

il faut que nous soyons tous deux malades du sort

Dorine

*La fin de l'acte*



La tout doux modéré votre bouillant transport  
par un cruel double le mal nous assassine  
Mais vous ne ignorez pas l'adversité de l'orine  
C'est quelque chose au moins que d'avoir rien de vous

Scapin

Geronte n'est joy que depuis quatre jours  
Et le vieillard déjà nous choisit une femme  
Et nous depuis quatre ans nous brûlons pour madame  
Oh! Mais que la justice est de notre côté  
Et nous l'emporteront par droit d'ancienneté

Valere

Encore si je savais quel est cette Maronne  
et vous quel est ce fils de Baillie qu'on nous donne

Lucile

Ma Mere ne veut pas s'expliquer la dessus  
Je me plains comme on se plaint en s'en sçait pas plus

Valere

Quels que soient ces lieux que le sort nous prépare  
Ma plus cruelle peine est que l'on nous sépare  
Lucile! Je me sens plus tendre que jamais

Lucile

Et vous connaissez trop mes tendres sentiments secrets



Croyez que ma douleur a la vôtre en particulier  
Dorine

ferme sur ce ton là, c'est s'y prendre à merveille  
On prouille, on serment, on jure  
gardez vous les moments qui vous sont précieux  
Quand vous vous seriez dit, vous m'aimez je vous aime  
vous m'avez tant aimé, sera toujours la même.  
C'est en vain que le Ciel s'y viendrait opposer  
Vous auriez employé bien du temps à jurer  
Mais ces raisonnements sont des contes de fées  
Il faut des actions et non pas des paroles

Scapin

La Bazille au moins ne la contente pas  
ce n'est que des effets qu'elle fait faire et

Valère à Dorine

Mais en notre faveur que l'inspiration s'élève

Lucile

comment? nous contenter a notre amour fidelle

Scapin

quoy donc? Il ne s'agit que de les rendre heureux.

Dorine a des serments Employons nous tous deux.

Lucile à Scapin

tu ne

Tu ne peux inventer quelque tour de souplesse

Valere a Dorine

Dorine! qui as tu fait de toute ton adresse

Dorine

Nous nous y croit tout deux contents, absolument

Nous allons y vivre, qu'il se nous en moment

Valere a Dorine

Prends ma Montre Dorine

Lucile a Scapin

et toi prends cette bague

Dorine examinant la Montre

elle en d'or

Scapin examinant la bague

elle en fine

Dorine

allés ou j'extravaque

ou bien de vos parents nous rompons les dessein

Scapin

De Dorine est-ce moy dépendent nos dessein

Dorine

Pourvoyez nous ailleurs Madame la Marquise

Scapin

Mes filles sont pour vous, j'ai l'air d'en donner.

Dorine

Monsieur? J'en promets, j'en suis sûr, j'en suis sûr.

Scapin

Madame, je vous prends sous ma protection.

Valère Dorine

Je me réjouis de ce que tu dois faire.

Lucile Scapin

Et de mes intérêts tu feras ton affaire.

Scapin

Oui, mais allez-vous en.

Valère à Lucile

Je fais mille serments.

Dorine

Le monsieur? finissez! que je sois les amants.

Valère

Adieu, belle Lucile.

---

Renée

Dorine, Scapin

Dorine Examinant le monsieur que Valère  
accuse de luy donner

Elle est une fois fort belle.

Scapin

Scapin <sup>(montrant la bague dont Lucile  
luy a fait présent)</sup>

Vous ne m'avez pas cette bague là pour elle.

Dorville

Le Sauveur tant, va, va je ne m'y pas tromper

Scapin

me moy, je n'aime rien qui me fasse envier

La Montre us de ton vexe une juste figure

les changements de temps en font toute l'allure

un Caprice éternel qui dépend du hazard

les conduit hauts et bas ou trop tôt ou trop tard

le ressort de ta Montre ainsi que de ta teste

tantôt court au galop et puis c'est il s'arrête

N'est rien nous n'at tous d'emp' de marquer argument

et sans cesse il nous font quelque rajustement

Dorville

que ce soit ne soit pas celui qui l'embarasse

un Sujet d'est ce n'est icy nous tant en place

Valere ma charge de trouver la secret

D'empêcher qu'il ne soit d'essuyer de ce qu'il hait

toy tu les engage de parole a Lucile

de rendre le dessein de s'en marier inutile

luy ayant vu

luy en souvenant pas



Scapin

Je l'aurois oublié

J'ay cru la chose faite en m'en croyant payé  
J'y venais, travaillais de l'imagination  
montrant qu'il n'y avoit d'argent au bout plus vaine  
(Prenez un moment de Dorine)

Est-ce?

Dorine

comme tu cours, et t'ay?

Scapin

Je n'y suis pas

Je bouillie... Il faudroit... ouy si c'est le cas.

Dorine

Où pour le coup vient Dorine et son adresse  
des bouillies d'apient ma vraye Maîtresse

Scapin

J'ay bien froissé mon front, et la fin m'y velle  
rien n'est assurément plus plaisant que cela  
Petite est m'as-tu dit une espèce de folle  
Credule au dernier point, vas la tour de l'écrou

Dorine

Qu'est-ce que c'est

Scapin

Maître

Dorine

Dorine

Qu'on nous a l'écart  
Belise vient, allons nous le dire au port

---

Scène 7.

Belise seule.

Mon Voleur m'a dit tout ce qu'il falloit faire  
et sans faute demain nous finissent l'affaire  
C'est en vain que fuir le aura reconut aux pleurs  
L'air de ce port cy s'est endurci les cœurs  
Préparons le pourant a recevoir d'abord  
hola quelqu'un hola?

---

Scène 8.

Belise, fuile  
fuile

C'est la voix de ma mère!

Belise

Dorine est elle là

fuile

Non Madame.

Belise

cont. mieu

Cette fille à l'apprit des plus pénétrants  
D'un long temps je connois que c'est une amoureuse  
Et son faux en effet, gardes vous de la croire,  
Je sçay que son dessein est de vous détourner  
D'accepter un point que je veux vous donner  
Mais

Lucile

Ah, n'accusez point votre bonté de m'en  
Pour me donner à qui je ne vous jamais plaire  
Par pitié

Bélise

Voilà tout ce que ce que je veux  
Soit le but, il nous plait ou se bornent nos vœux

---

Scene 9<sup>me</sup>  
Bélise, Lucile, un domestique de Bélise  
Le domestique  
D'un air essoufflé

Ah Madame

Bélise

Le bien qu'elle a

Le domestique

Ah que vous êtes riche?

Bélise

De quoy riche?

Le domestique

Le Laquais vient

abr, abr, abr.

Pelise

he bien entendez vous dire

Le Laquais

Laissez m'en vivre encore...

Pelise

le petit animal

Le Laquais

j'espérerois on dit que cela fait du mal

peut-être de rencontrer une beauté baroque

C'est une Dame Suisse

Lucile

une Suisse, de la moquer

Le Laquais

Je ne me moque pas, on s'attache à ses traits

j'ay fort bien remarqué qu'elle est Suisse, a jarnais

son menton est comme le bec d'un oiseau et qu'elle

elle m'a demandé la maison de Pelise

avec un baragouin que personne n'entend

j'ay dit que je serois chez vous... elle m'attend

pour faire la Noyante.



Bélise

Qu'on nomme cedit elle!

Lucile à part

Sans doute de Scapin c'est la vraye nouvelle

Le Laquois

C'est Madame Hautclade

Lucile à part

ouy less luy je le vois

Bélise

Qu'on la fol avertit

Le Laquois

Je n'ai je l'apparçois  
peut-être de voir ce n'est pas

---

Scene 10<sup>e</sup>

Bélise Lucile Scapin (en femme)

Doine soit bien t'es exécuter son rôle

Je vais jouer la mienne

Lucile à part

que sa figure est drolle

Scapin

feignent

feignent pour commencer de ne connoître pas;  
frapent.

Pelise

--- vert notre porte elle adrette et pas  
que demandez vous la ---

Scapin

--- moi fouloit sans pénétré  
faire un petit discours à Madame Pelise.

Pelise

C'est moi, que vous plaît il?

Scapin

ah ah ah j'en meurt

Pelise

Qu'est ce que vous ferez?

Scapin

Du foin, oignons, des liqueurs

Pelise

Cette étrange en folle ---

Scapin

attendez cela passe.

Scapin tire un mouchoir de sa poche qu'il  
porte à ses yeux

Lucile

Elle pleure,

Scapin

— — — — —  
hélas ! ouy, moy pleurer mon vilgrace  
Mettre mes fous foudés en' entener mon amant  
et fous d'eux fous causer tout mon chagrinement.

Belise

qui nous vous entener votre amant ?

Scapin

— — — — —  
ouy mes foudés  
et fous et être tout ceux ses malheureux foudés.

Belise

quel est donc cet amant que lon vous avoué

Scapin

Puis qu'il foud foud le Dore, être foud d'un foud  
Moy l'aimer tendrement, et luy en être foudelle —  
Mais son père en dépit d'une union si belle  
pour foud sa fille hier a voué l'amour promis

Belise

Et de qui ? il vous plaît tenez vous ses amis

Scapin

De mon amant luy même, il m'est devenu dire  
m'a fait racontement de son nouveau mariage  
à douleur et souffrance. ah le pauvre garçon

scapin

après m'en avoir passé son main sous le menton  
 Mon enfant m'a dit sa beauté, sa mignonne  
 mon petit cœur, l'amour, mon aimable pouspous  
 on m'enlève à son cœur on veut m'aler moy  
 on m'a promis l'autel, et l'on m'a en son foy  
 a ces mots de l'ouleur ce garçon il se jame  
 se vint donc humblement se confesser mon tance  
 de me laisser ce fils de sa mortelle Naïve  
 Car enfin l'ave plus s'amoit mon mari

scène à la messe

Madame Vous voyez quel est la Prudence  
 de rejeter bien vite une telle alliance

Relise

Si ce quelle nous dit est une vérité  
 Il faut rompre au plutôt l'hymen <sup>projeté</sup> ~~proposé~~

L'apprit

Rien n'est plus foy Madame ce jay l'âme ravie  
 de vous voir de plus <sup>long</sup> de plus <sup>de plus</sup> de plus <sup>de plus</sup> de plus

Relise

Non non, l'on ne voit pas avec vous votre l'aprit  
 jusqu'il nous appartient il ne s'en rien pour nous



Scapin

Si fort n'as-tu pas just ce party pour de l'age  
je vous ai vu Montame arracher le filage

Belise

Vous pourriez bien retrancher ce discours insolent

Scapin

« Et moi ne m'en cache pas j'ai le cœur fiolent  
aussi tôt qu'on m'a l'air de faire la moindre offense  
moi respirer toujours une broche fangeuse  
Et fouz auriez bien pu tout à l'heure en jurer  
Si fort n'as-tu pas pris le dessein de changer  
à voir moi pour amis trois Cognitairs suettes  
qui me font tout le jour offre de leur service »

Belise apart

L'insolente en venant icy pour m'insulter  
L'explus sur a protesté en se patenter  
adieu je m'en allois faire une belle affaire  
je le reprocheray comme il faut à son père  
oh ! je l'attends il n'a qu'à venir terminer !

---

Scenes ont

Lucile, Scapin en femme

Scapin

Scapin

Peussent nous? he bien ayie s'en la donner  
la bonne femme en l'air.

Lucile

Je te suis obligée

de ce fils de Brailly que voilà dégaré

je respire Scapin

Scapin

pour moi je sçavois bien

que j'en viendrois bien tôt about par ce moyen

Lucile

Soit sçeu Dorine avant de ma reconnaissance

de repandrai sur toy d'argent en abondance

parle? en veux tu beaucoup? tu n'as qu'à souhaiter

rien ne m'est plus à cœur que de te contenter

Scapin apart

Lorsque l'on est épris de l'amour d'une femme

il en aise d'avoir d'elle jusqu'à son âme

Lucile  
c'est ce qu'on veut, Lucile, sçavoir ce que Dorine fait

fait quelle en dresse, ny quel en fait effet

Scapin

avec un habit d'homme elle a pris l'air de la guerre

Je jure bien hardi le bon de Valere  
et il ne s'effraye pas de son accent gargon.

---

Scène 12<sup>e</sup>

Lucile, Scapin enfemme

Dorine en Cavalier

Dorine sur le ton gargon

Quelque Beronze enfin n'est pas alla Maison  
Je reviendray voilà le ton

Lucile

Est-ce toi Dorine

Qui l'auroit reconnue

Scapin

ouais tu fais la mutine

tu m'as la copie quelque jeune Commis  
que depuis peu de jours on employe a Paris  
Enfonce le Chapeau -- La main dans la ceinture --  
fait bien, fais le gros dos! Corolle la figure  
qua ces airs suffisants s'emprescent d'annoncer  
la fortune brillante ou tu vent te pousser

Dorine

à Lucile

Taisez vous maître, et m'apprendrez vous Madame

s'il a pû

S'il a pu souffrir à l'ardeur de ses flammes

Lucile

Toutes choses Dorine, ont été à l'oubli,

Dorine

Je n'en suis ravie,

Lucile

et toi, dis-moi donc, qu'il en a fait?

Dorine

Géronte étoit sorti, Mais c'est là mon affaire

je l'aurai la trouver

Lucile

Que faut-il que j'espère

Ma conserve est-tu la main de mon amour?

Dorine

Sur ce que je vous dis, comptez assurément

Je donnerai Géronte avec mes Gasconades

Je vous le offrirai de mes Provençales

et si c'est dit - - Tandis - je vais dans mon jargon

être encore plus Gascon que le plus franc Gascon

Lucile

Je le ferai -

Dorine



Ce qu'il faut. Mais vous rentrez Madame  
Et vous nous l'avez vu de la bonne femme  
Ce que Scapin a fait s'est vu d'abord  
Et sur de nouveaux traits vous mandiez le sort  
Lucile en s'en allant  
Je puis donc espérer?

Dorine

Comptez sur ma parole

---

Scène 13<sup>e</sup>

Dorine en Cavalier Scapin en femme

Dorine

Vous savez donc Monsieur bien joué votre rôle

Scapin

Et ira-t-il si tu joues également le tien.

Dorine

Je prétends encore mieux exécuter le Mien

Scapin

Je vous prie de me dire si j'ai quelque aimable personne

Conte-m'en comme on fait aux bords de la Garonne

Sur le ton du jadis fiers pour moi de l'amour

Emprunte d'un garçon les termes et le tour

moy

Moy je vais t'envoyer pour faire la Lueresse  
adieu.

Dorine Du bon Gascon  
quoy? tu t'en vas?

Scapin Au bon Suisse

ouy je m'en fais

Dorine

qui te presse?

Scapin

Une fille voler avec un Cavalier

Moy m'en garder vraiment, moy j'en ferois m'oublier

fort autres beaux Gascons aimer le gatinage

Dorine

Amiens

Scapin

promettes donc d'être avec moy bien d'age

Dorine

Ce n'est pas sans raison que nous me vendentes

je suis reduites en peu des plus belles beautés

on connaît on aime aussi bien qu'en la guerre

quel est le Cavalier de la Truandandiere

Scapin

font faire peur a moy?

Dorine

Charmante ne crains point  
à vend je vois que l'Esprit a tant d'attraits se joint  
d'oublier que je prenne les cœurs a la volée  
et qu'ils se sont toujours vendus a moy d'emblée  
a mes soumissions je ne saurois être obligé  
de l'avoir a jamais d'aut mes fait engagé

Scapin

ah! le petit padin

Dorine

quel charme pour une mortelle  
de se donner tout plaisir

Scapin se reportant

être moy tout en flamme

fit donc arriver fort, moy ne résister plus  
ah! maman gronderoit, mais c'estont la dessus  
Songe a toy la fortune adresse icy Geronte  
Moy de ce que j'ay fait, je vous rendra bon compte  
et alors en s'approchant aura le cœur vaillant  
qu'il ne vire aux dépens de ce fils de vaillant

---

Scene 19<sup>e</sup>

Geronte, Dorine en Cavalier

Geronte sant aprouver Dorine

ou peu être mon fils! son absence m'ennuie

Il me faut toujours voir Madame la Baronne

Dorine à part

tu ne finiras pas avec elle aujourd'hui

Commençons <sup>l'aut</sup> - he! que visiez vous caledif c'est lui

N'est ce pas vous Monsieur qui vous nommez Geronte?

Geronte

aux Monsieur

Dorine

Et est vous que faites votre compte

de marier demain sans faute votre fils!

Geronte

aux sans doute

Dorine

fort bien! la promesse est

que sa fille servit le pous de Valere

Geronte

vous l'avez dit Monsieur

Dorine



Cet accord peut-elle plaire

Geronte

Vous ne craignez Monsieur en doutez un serment

Dorine

Mais la me parlez-vous bien véritablement

Geronte

affirmement - - -

Dorine

- - - Sçavez-vous que cette femme

n'a pas tant que tu sers pour fourreau que ton âme

Geronte

Où quel conte, Monsieur, vous voulez plaisanter

Il faut Dorine apart

Je vais outre mon volé, il faut l'épouser

haut  
je ne plaisante pas, tu mourras tout à l'heure

ou cours tu si vite Coquin! oh je te l'as, s'en va-t-elle?

voit tu ce fer? n'as-tu pas tout le monde vu?

C'est des Chinois que la peste nourrit

Son effet est plus prompt que celui du tonnerre

quand tu le Castor ou l'Éclair de la terre

tu n'as échappé pas à son bras tranchant

puis qu'il en redoute de l'autre au couchant

fin

rien ne garde la bien cette terrible. Que  
 elle va dans son sang et va bien fort exempté.  
 En tant croit couvert de mille soldats  
 que je t'en percerai au milieu de leurs bras.

Geronte

Qu'ay ie donc fait Monsieur?

Dorville

Il le demande encore

Il se verra Geronte, et le faquin l'ignore  
 prendra-t-il pour l'ami de l'officier  
 voilà ce vieux bouquin? il compte marier  
 son innocent de fils à la belle que j'aime  
 pour en venir about? adieu, mais adieu  
 il ne negligera rien, he croit il m'échapper

Geronte.

Monsieur

Dorville

Ne perdes par opinion ma pauvre Geronte

Se soit de bonne part que tu pette la melle  
 de conclure au plutôt cette maudite affaire  
 La fille au de/voit a recours a ses pleurs  
 on ne t'écoute pas, allons l'effrayer! meurt!

Geronte

Pardonnez-moi, je vous promets.

Dorine

Non, non, coupable d'ingratitude.

Point de pardon, je vous le tiens par avance.

Et nous serons obligés ce que tu promettais?

Geronte

Miséricorde! et aidez-moi.

Dorine

Oh! non tu mourras?

~~avant~~

Il est guéri, va, vient au bruit.

Geronte

à moi vite? main forte!

Dorine

Je te quitte un moment pour l'opéra, qui me jure.

Je te recommande au seigneur qui t'attend.

Je reviens et te rend invisible et instant.

---

Scène 14.

Pelise, Geronte

Geronte.

Oh! de grâce, Monsieur, accordez-moi la vie.

Pelise.

Belise

Vous ne remettés pas votre ancienne amie

Geronte

Où n'en a-t-elle pas ?

Belise

il verra que je croy

Exceller vous Paillard ?

Geronte

Monsieur pardonnez-moi ?

J'avois de votre amour une entière ignorance

Ce n'est que mon erreur qui cause mon offense

Mais puisque je connois l'objet de votre ardeur

Soyez sûr que malgré ma parole d'honneur

Je vais dans le moment rompre avec la Geronte

Belise

Mais que veut-il donc dire ? où est la ruse de bonnet

La plaisante façon de dégarer la foy

Sur notre accord, Paillard, vous sentez comme moy

Ne dissimulez plus, l'adresse est inutile

Gardez bien votre fitt, je Garderay Lucile

Geronte revenu à luy



Et ordon, j'en eut croisé Madame un assassin

Bélise

N'en eut en vain bally, que nous joués au fin

Geronte

J'ai moy, j'ouies au fin?

Bélise

ouy vous? mais si ma fille

ne doit plus à la mienne voir votre famille

Cela n'empêchera pas que l'on ne soit amis

Geronte

Il est bon là. je crois qu'il ne m'en pas permis

de croindres un assassin qui vient en jeunes lètte --

Bélise

Votre façon d'agir n'est point du tout honnête?

Geronte

est ce aus nous pure le mefain enger?

Bélise

Sans prendre un tel desou on peu se dégager

Geronte

quelle fesse morbleu que celle d'une femme

Bélise, voulant s'en aller

En vous remerciant adieu.

Geronte

Geronte la venant

~~un moment~~ *Mais Mais Madame*  
 Un Moment si vous plaît d'aigrez vous arrêter  
 Dites en bonne foy? pourriez vous disputer  
 Qu'un jeune fantaron pour femme sensible  
 N'ay pas voulu en ôter l'avis?

Belise

*est il possible!*

Geronte

Rien n'est plus vray Madame et son raisonnement  
 fait voir que <sup>se</sup> femme est l'heureux amant

Belise

*quoy le ma-filles?*

Geronte

D'allez la colere extrême  
 ou la met le dessein qu'on a sur ce qu'il aime  
 L'auroit tout le moment fait lemmet mes jais  
 Si vous ne fussiez pas venue avec de vous  
 Mon dessein est il clair? helas! ne laissez entendre?

Belise

Ce que vous m'annoncez je puis bien vous le rendre  
 Et de valere aussi l'on m'a bien écrit

Geronte

Quoy donc? ~~est~~ vous le pouvez hardiment reprocher?  
Mon fils ne laisse rien à dire à sa conduite

Belise

Non de folles amours — nous en savons la suite  
C'est moins que rien

Geronte

Mon fils!

Belise

my, monseigneur, mon fils

De l'objet de ses vœux, j'en ay vu le l'air  
C'est une fille suisse elle en pay venise,  
me rendre une visite offus jadis en  
ce dont son bourgeois me parle fortement  
De les laisser tous deux s'aimer tranquillement  
Elle a dit elle en vain trois Capitaines suisses  
qui lui font tous les jours offre de leurs services

Geronte

Que me dites vous là

Belise

quand j'ay vu son courroux  
J'ay cru que le plus sûr est de filer doux

elle écrit

Elle voit toute prête à courir du tumulte.

Geronte.

Quoy donc! à tout les deux on vous fait une gaffe?

Nelise.

S'oublieroit vous dire, qu'on nous donne la loy.

Geronte.

Ne vous sentez vous pas piquée, autant que moy.

Nelise.

Moy! j'en suis irritée autant qu'on le peut être.

Geronte.

Comment donc! de mon fils je ne suis plus le Maître?

Nelise.

Je ne puis disposer de l'écrite à mon gré!

Geronte.

Madame, assurez vous que j'en m'en vangeray.

Nelise.

Qu'une vengeance prête auroit de quoy me plaire.

Geronte.

Pour en venir à bout, comment pourrions nous faire?

Nelise.

Nos enfants ne devoient s'espouser que demain!

Il faut des aujourd'hui qu'ils se donnent la main.



Geronte.

ouy vous auez raison d'une telle insolence.  
C'est l'alle-way moyen d'avoir notre vengeance.

Belise.

Si tost que nous aurons marié nos enfants  
Leurs pendants croiseront de nous avec triumpheant.  
N'allez pas <sup>vous</sup> chez nous aller prendre Valere  
Si nous l'avions gay, nous finirions l'affaire.

Geronte.

j'ignore en quel endroit il peut être fou.  
Je l'ay cherché par tout sans le voir de retour.

Belise.

allez voir s'il n'est pas revenu de la ville  
En attendant j'en ai y disposer l'unité.

Geronte.

Je l'esperois icy l'avancer justement  
S'il est sortit l'unité, achetez promptement.

---

Scene 16.<sup>e</sup>

Geronte. Valere.

Valere vient sans apparence son pere.

Le front tout, je ne puis voir toute ma vie.

mon pere

Mon Pere que je croit aura change d'avis  
Et votre beau Gargon luy cause tant d'effroy  
que la Personne doit compter peu sur sa foy

Geronte

Mon fils a voulu chercher j'ay bien pris de la peine  
Mais enfin puisqu'il le hazard nous amene  
vostre d'esperance vous allez voir venir  
La Belle a qui je vous aujourd'huy vous ennuie

Valere d'un air de courtoisie

Que dites vous Mon Pere?

Geronte

après votre Entrevue

La Mere conclura, l'affaire de mariage

Valere

Mais

Geronte

Qu'a ce dire mais!

Valere

ce n'est qu'à demain

Quelle jour soit pris pour nous donner la main

Geronte

non, Mon fils s'il vous plait et dès cette journée

je prétends que la chose <sup>est</sup> terminée

Valere

Mon Père nous voulez me rendre Malheureux!

Géronte

Je veux Marier mon fils, je veux ce que je veux

Valere à part

Quoy devant la maison de celle que j'adore  
on me contraint d'attendre un objet que j'abhorré  
ah Mon Père!

Géronte

N'ayons aucun bruit là dessus

voyez vous l'oposerez? c'est fait on en parle plus.

Valere

Il s'élève en mon cœur des mouvements de rage  
je ne pourrais icy demeurer davantage.

Géronte l'arrêtant

Restez

Valere

Si sur mes pas on prend un tel pouvoir  
on ne peut tout au moins s'efforcer à le voir

SCENE 17.

Valere tourne le dos à Geronte  
qui vient lui parler de façon  
qu'il ne peut le voir ny en  
avoir vu

Belise, Geronte, Lucile, Valere

Lucile (a sa mere sur la porte de la maison)

Contre l'Esprit d'autrui souffrez que je m'explique

Belise

Marchez, sole vous dit ce, ce marchez sans réplique

Lucile

Quoy dans le même endroit ou j'ay fait le serment

De conserver mon cœur à mon fidèle amant

ce moment me verroit renoncer à ma flamme?

Geronte

Mais tournez vous mon fils saluez donc Madame

Valere (toujours le dos tourné)

ah! Laissez moy Monsieur!

Belise (a Lucile)

Voilà l'aimable Epoux

(qui ne doit aujourd'hui faire qu'un avec vous)

Lucile

je m'en vais!

Belise (a Geronte)

gardez vous d'exciter ma Colère

Lucile

non, après un tel coup, je ne vray plus maître



Scene dernière

Belise, Geronte, Lucile, Valere  
Dorine, Scapin  
Valere.

(toujours en attitude  
à regarder vers le  
ciel avec la voir.

ah! mon pauvre Scapin vient pleurer son malheur!

Lucile

Dorine compatit à toute ma douleur!

Scapin

Qu'en es-tu?

Valere

apprends tu la deux figures baroques?

Scapin

ouy.

Lucile

vois-tu ces gens les mines exquises?

Dorine

he bien! - - -

Valere

- - - C'est la baronne et sa fille

Scapin

- Comment?

Lucile

C'est la fille du valet.

Dorine

Dovine

Just ailly?

Lucile

Surement.

Et c'est son père ailly?

Scapin

vous l'avez regardée

Valère

Oh! non.

Dovine

vous l'avez vu

Lucile

Je m'en suis bien gardée

Scapin

Pourquoi, la dame?

Valère

Laisse-moi de repos!

Dovine

petite les yeux sur lui

Lucile

Mais dis à quel propos!

Rebelle.

Mais nous sommes juy tous deux a vous salue,  
Comme si nous n'isions pour rien dant cette affaire.

Geronte

Commentent par ch'offer ces valets. Leurs avel  
Sont propres a gaster votre fille, ce mon fill.

Scapin

C'est Valere monsieur qui fait le difficile.

Dorine

C'est Lucile, Madame, elle est une jadoille.

Lucile

Qu'entend je?

Valere

Piel! que voit je? aimable etonnement!

Je n'ose croire encore un bonheur si charmant?

Madame, est ce bien vous? quelle douce surprise?

Nos malheurs ne venoient que de notre inéprise.

Lucile

Valere! laissez moy remettre mes esprits,

je n'attendois jay qu'un objet de Mayrit.

Dorine

Mais avec tout cecy que devient la raison.

Scapin

que devient

Scapin

Que devient le Bailly

Valere

Ce mystère m'étonne

Helise

Cet esprit autrefois nous s'en nous honorer

Mais nous avons voulu le laisser ignorer

Scapin

Qu'il que vous nous ayez si bien castré la chose

Si vous êtes joués, vous en êtes la cause

Geronte

Si vous sommes joués, qu'entendez vous par là

Dorine

ouy, j'étoit le Galion

Scapin

La suite la suite

Geronte

Apparquelle vaison

Dorine

Apparquelle vaison? Son maître et maître

Nous avions confié le soin de leur tendresse

Pour quoy nous faire aussy mystère de cet com?



## Belise

S'ordonnant leur Monsieur leur dessein étoient bons

Entrons et terminons l'hymne sans plus attendre

Et tout cela n'est qu'une que faute de considérer.

<sup>fin</sup>  
en suite, New ex permit ce 26. août 1789. Signé M. de Voyer  
D'Argenson



